



Gazeta si Fóie'a esse regulatu o
data pe septemana, adeca: Mar-
tia. —

Pretiul lor este pe 1 anu 10 f.,
pe diumatate anu 5 f. austr. inla-
intrulu Monarchiei.

GAZETA TRANSSILVANIEI.

Monarchia Austriaca.

СЕНАТЪЛЪ ИМПЕРИАЛЪ.

(Opmape din Np. tp.)

(Din шедиңда dela S. Išniš.) Реконимъ да дескатеріле ачестің шедиңде, реңподекіндѣ не көттә не еартъ әокылъ, әнкай кестіңдең националітъділоръ ші а літебілоръ ашқа прекът ачееаш а фостъ пріченпетъ ші діккітатъ де көттә маң тәлді сепаторі.

Двърче адикъ коптеле. Баркоці тъстъръ не министеръ, къ пептръчъ джесълъ къ окасіонеа днтродвчериі kondічелоръ de тошиі иа а респектатъ літва mariapъ дн Ծгарія, пнпнндъ адикъ офічі-алі карії кппокъ біне ачеа лімбъ ші фъкъндъ а се пръта тоате kondічеле дн ачеаш, — коптеле Nadawdi министрълъ дрентъцій длі стрімторъ обсервъндъ, къ kondічеле de тошиі се порть de екс. дн чеа маі таре парте a dictriktълі Opadiel, дн тотъ dictriktълі Oedenbргъ ші дн алъ Пештей маі тотъ дн літва mariapъ; че съ фактъ дпсъ de екс. дн комітателе Ліцта ші Тренчишъ, зnde маі тоці локвіторії съпът славачі, днтре карії вія се афъ ка о сътъ mariap! Днтръ асемепеа дн комітатълі Мара-твръшъ съпът 100 міл рэтені (ршпечі), 40 міл ротъні ші пътні 12 міл mariapі ші ашеа маі de парте. Дечі министерълъ ші аматъ пептръ регатълъ Ծгаріеі de такоітъ съз регулъ ка, kondічеле de тошиі съ се порте дн діферітеле ціпітърі дн літва mariорітъцій локвіторілоръ квтъреі коміпе; пріп үртаре ші дн ачелеа коміпе, не зnde mariорітатаа локвіторілоръ е mariapъ съ се порте пътні дн літва mariapъ; еаръ не зnde прекътпълескъ алте националітъці, не аколо съ се порте totъдеаипа дн літва mariорітъцій очелораш. Ачестъ дрентате о чере інтересълъ зпітъціи тонархіеі; ачеста є ші скопълъ Маiestъції Сале, de a респекта днточка тóте националітъціле, рекъпоскъндъле дрентърі егала, днпъче лоръ лі се днпнпълъ ші datorinде егала. — Къ тóто ачеста, adaoце dn. ministrъ, кеотіонеа лішбей есте о кестіоне дескісъ, кареа да тімпълъ съз се ва съпъпе зпіе чеरчетърі ловъ. Днтре ачеста ministrълъ mai dete днкъ ші ачеа opdi-пъчпе, ка орі зnde апкасеръ а се днтродвчє kondічє de тошиі дн літва церталъ, съ погъ претінде орікаре mariapъ, словакъ, рэтенъ, ротънъ, ка съ лі се dea къте о традѣціоне дн літва лоръ националъ.

Денъ министръвъл дреитъції квѣтътаръ сенаторъ Dr. Xain, Топерцеръ ші Прінчіпеле Салт, карій се търципіръ пътai ла кес-
тіпна зілеі, черъндѣ маі тълатѣ пътai формареа комітетълъ део-
тълатѣ а о черчета маі de апробе; еаръ денъ ачешти се скъль-
конт. Сечени, кареле ѣпindъсе маі ѣнтеіс къ Прінчіпеле Салт
асъпра императивъ треббінде de a се алеце ѣпѣ комітетъ, анои-
да прівіпца падіоналітъціорѣ ші а літбілорѣ квѣтъ ашea:

Паремісє къ еذ амѣлъ тицдеlesъ біне пе Dn. сенаторъ копте Баркоци. Скопълъ съѣ пв а фостѣ ка съ тостре пе дп. губерп, пептракъ dôр' ачелаш прип дптиродвчереа кондічелоръ де тошиї ар воі съ церманісезе не попбръ, чі длгі а воітѣ пнтаі съ спль, кмткъ ачеа опініоне предомпеште дп церъ ші къ, модалітатеа къ кареа с'а пвсъ тогълъ дп лвкрапе, а продесъ, пв штімъ къ фрептълъ орі къ недрептълъ, о асеменеа опініоне дп церъ. Еаръ ез din партеа mea крэзъ, кмкъ есте даторінца ші про-влема постръ, къ де ачеаа ші съпешъ кіетадл дп ачестъ ад-паре палть, ка съ ръспікътѣ пріп квінте ачеаа че дп квтаре церъ о'а лвцітѣ ка пърере а бтеніоръ, съ лвтінътѣ ачеа пъ-рере, апоі токта пріа ачёта съ дѣтѣ окасіоне, ка дѣкъ опініоне квтаре есте фалсъ, есплікъндю маі deапропе съ о ші deкіа-рътѣ де фалсъ, апоі съ о ші deльтарътѣ. Дѣкъ ноі пв амѣлъ атіоне ші пв амѣлъ респекта ачестъ пърере а бтеніоръ, атвчи

Pentru tieri straine 7 f. 35 cr. pe 1 sem., si 14 f. 70 cr. pe 1 an. Se prenumera la tota postele c. r., cum si la toti cunoscutii nostri DD. corespondinti. Pentru serie „petit“ se ceru 8 cr. val. austri.

•fiindă aceea грешіть, ea ʌn локъ съ се delъtbre, ap prinde рѣдъчні totъ mai профнде, с'ар лъці totъ mai deaparte. — Dn. ministrъ дрептъді atince ʌn квѣntarea са totъбодатъ ші кестів-nea лішбей, о кестівne че біне а се лза ʌn сокотіпъ deapропе ʌn діферіте пърді а ле дерілоръ, eаръ mai вжртосъ ʌn Ȑнгарія (зъѣ ші ʌn Трансілвania токта пе атъта. Nota Ped.) Еж ʌn прівінда ачестеі кестівні съпт копвіпъ, къмъ тоці бтенії скютії de egoistъ воръ реквпште діферілоръ naціоналітъді din кътаре ѿръ дрептъді de a се серві ʌn черквлъ aktівітъді лоръ de лішба naціоналъ. Декъ ʌлсъ mai пainte de революції din a. 1848 ʌn mai тълте дери, eаръ mai вжртосъ ʌn Ȑнгарія (ші ʌn Трансілвania) опінівніе ераѣ къ totълъ алтеле, треба съ консіderъмъ, къмъ ачесте опінівніе пе атъпчі пз ера пътai ʌn Ȑнгарія, чи къмъ idea dominipei зпей сінгзре лішбі офіциале ера mai тълъ опі mai пвціпъ Ізцітъ ʌn тотъ Европа, къмъ ʌлсъ аватереa dela idea ачеста ʌлтре тіеззіне амъсрате се побе аштента атътъ dela вълавоіпъ а гъбернлъ, кътъ ші дела пзтереa зпей опінівніе пвзліче ляминате ʌn Ȑнгарія (dap' бре ʌn Трансілвania?). — Ami вине съ пістнескъ пе Dn. ministrъ алъ дрептъді пентръ ачеса вшорътате, къ кареa ʌлві креде къ ачестъ кестівne с'ар позеа deslega. Ȑвпъ a mea опінівніе ачестъ какъсъ а лішбей ші naціоналітъді ʌлтр'о ѿръ ка ачеста, зпde naціоналітъдіе челе mai діферіте локгескъ пз деспърдіе етнографічеште, adikъ Ȑвпъ naціоналітъді, чи архикате ші гръмъдите зпеле престе алтеле, ва рътъпеа ла фіекаре пашъ алъ потестъді лециодатіве ші алъ гъ-бернлъ зна din проблемете чело mai греле ʌлкъ ші атъпчі, къндъ воінда ap фі серіоісъ de a ʌndestbla dopінделе фіекъреі naціоналітъді. Къ тоте ачестеа єз пз тъ ʌлдоіескъ, къмъ ачееаш се ва пътea deslega ʌn спіртъді дрептъді речіпроче, алъ ʌтпрѣтътей колпцеленцері ші алъ ʌтцелептей кътъпнірі а претенсівніоръ. Абіа почъ ʌлсъ креде, къ deomagarea o'ар афла пътai ʌn калкълъ матешатікъ алъ naціоналітъдіоръ, пентръ къ аічі mai віпъ а се лза ʌn сокотіпъ ʌлкъ ші алді факторі спі-рітълі de таре імпортантъ. (Лицеленцері adikъ: лішба чеа mai кълтіватъ съ domneскъ престе алта mai — пекълтівать!) — Ȑлкътъ пентръ пропъсечніе Ȑлві сенаторъ Dr. Xain de a ʌт-прѣпа ла зпѣ локъ, ʌлтр'впъ корпъ Бънатълъ Темішбреі, Воіводина, Кроадія ші Славопіа, Ami іаѣ воіъ а'ї обсерва, къмъ Ȑвпъ акврателе къпощінде че тіамъ къштігатъ deонре тоте ʌтпрѣ-търъріле ачелоръ дері тъ конвінсеіз ʌндеплінъ, къмъ ачелеаш съпт къ totълъ діферіте зпеле de алтеле ші къ комітателе Бачъ, Торонталъ, Крашълъ, къмъ ші ашea пътълъ Бънатъ алъ Темішбреі ap сенъла преа тълъ къ Ȑнгарія, din контръ къ Кроадія ші Славопіа пімікъ. Престе ачеста ʌn Кроадія ші Славопіа попо-рълі е къратъ славъ, din контръ ʌn Бънатълъ Темішбреі с'аѣ гръмъдітъ челе mai фелгріте попбръ, Ȑлкътъ аічі пз a'i оз рес-пектеzi пътai elementълъ славопъ, чи ші пе челъ вгърреокъ, ро-тъпескъ ші пемдескъ. Шчл. шчл.

Дзпъ віде-прешеди геле Сюрені ші в. Ліхтенфельс, карії се
оккпаръ шаі тұлтұ пәтәі къ кестігнеа прінчипалъ (а kondічелоръ
де тошій ші а комітетті) вені да ордine коптеле Andrami,
кареле дп прівінца лішкеі dekiаръ, квітъ п ө акті ера тімпазъ
ші окасігнеа de а се оккпа къ діспітте de патра ачестора, чи
къ кестігнеа лішкеі требке съ се десбать къ тотазъ алтінтрea,
къ алтъ окасігне ші къ тотжадинскъ. —

Коптеле Клат-Мартіпіц трекъ престе кестікпеа літбеі ка дп
сборъ. — Din контръ конт. Хартіг adaoce спре таі віна дпде-
лецере а квінтелоръ лії пе каре ле зіоесе талтѣ таі пайне
кшткъ, дікъ джискій претінде къ тобъ пітереа френталь пептръ
сверапъ ка съ поѣ ворбі кѣтъ спішай съ дп лішба са паді-
ональ, din контръ реквібште ші атьта. кшткъ оғапеле (офіціо-

дателе) төн пархаменти дикъ аз даторинда де а се еспліка къ склоншій лаі літвіле ачестора націонале.

Литре коптеле Хартіг таі квітътасе одатъ ші дніз Dr. Хайн, карел дні прівінца літвії апърасе къмъкъ літва тонпархієл фінтреті ар требі съ фіе чеа пемщескъ, еаръ докторіл съ фіе таі пайне де орі че пытай австріяч, ворбескъ еі апоі орікаре алтъ літві. D. Хартіг діл республіке: Аічі е ворба де впігате. Към даці Dv. дсфініція пе впітъці? Еж din партеа таіa dictinr азеръ ділтре впітате ші впіформітате. Ділтатеа стъ дні впітатеа дрептврілор, дні впітатеа даторіндеі ші дні впітатеа асклатърі. Еаръ а ділтродвче впітате, се є таі біне впіформітате дні челеалте репортрі але локкіторілор каре факъ дрептвль пріватъ алл лор, ну аші сітві пітъпкі (адікъ е щіл респектате діферіціеле націонале, провінціале, історіче, географіче). —

Б. Петріно dela Буковіна дикъ ворві din партеа церквеі сале пентре катастроф, еаръ кестівпіа націоналітъці ну ё атінъ ділтре пітікъ. —

Дні хрінъ квітътасе коптеле Аппоні, рекомендізіе пе скрітъ челе ростіте де кътре domini Баркоці ші Nadawdi; еаръ дні прівінца літвії ші а націоналітъці zice: Domini me! A декрета кастівпіа пеціоналітъці, а літвії, а впітъці ші впіформітъці къ окасівпіа регламърі катастрелор о цінз de впіж жокъ кастезътор. Дечі дікъ еж ла твліе кътре с'аі зісід астъзі рѣтъні даторіл къ ръсінісіл, апоі еж пічідекът ну о факъ ачеста ка ші към аші фі фіндествалт къ таі твліе есплікъці din кътре се авзіръ аічі. Еж тъ рецінъ дела квітътасе пытай дні інтересовіл лікврій постред; о факъ пентріка съ ферескъ впіж конфліктъ (ісбіре), каре ну е ла тітвіл съ є ші каре ар пытоа съ стеа дні дретвіл ачесторі лікврі. —

Дніз ачеста се дикъ ачеса шедінцъ теторавіль къ алевеера комітетъл, еаръ о парте а дескатерілор юсі з о хрінъ пештерсь дні мінізіе ші інітіле тутврорі каріл ле авзіръ се є ле чітіръ къ атът таі віртосі, къчі дніз а тъчере de зече ані се възь din пош, към тоге націопіліе світ форті зелбсе ші амсігіо-се пентре націоналітатеа ші літва лор. — Лілтре ачеста din жірпалае челе тарі ші афіліт деспред кътева петіціїні де фе-ділл ачеста. —

(Ва зітта.)

Dela польеле діллілі Чечії, 3./15. Маі 1860.
(Зітта.)

Маі тързіоріл вені регламътъл проческіріл чівілі, каре не фікъ къ пітіпцъ а пыне капетъ прочеселорі че цініръ атъдатъ къ зеіне, ба ші къ сутелі de зісід ші се тръцеаі дела тоші de стръмоші, фіръ ка пе біеци прочедінці съ ї фіз пітітъ скоте din тіпъ „вълъташіріл“ (конституціріл) челе твліе, фікъті пе келтвіела лор de впії idioq de advoqat de a інстрівіч-ней тавзларі ші de aі артіклілорі провісіналі, ділтре каріл твліе ну цінтеаі ла аіта декъті кътре съ бітъ сіні ші тъдва din бселе фіністерілорі лор.

Ба съ ділтътла къ Dlі прокатър, потракъні се є фішкаліш, фіскаліл ор проквраторі съ фіз, дніз о зісід камінкъ, дар адевратъ оріціпіліе ротъні, къне de дізге търле се є сігъ ла дізгъ оі, фіръ de a фаче вр'о ісправъ. Кънділ се гътва прочесовіл ера гата ші авереа біецилорі кліенці.

Ашеа ераіл а зеоріл ліквріліе пыпъ а ну віні ачестъ проческіріл.

Лілтре ділліе комітітате Поплака de лъпгъ Сібіл, ші веілі афілі кътре сідбіре і стірсів впіж проческіріл чеа алл къ Кірстіаніл съсескъ, пыпъ ла перфіл de tot, дні кътре актіл е дні ке-пікълі de a се десфічіе ка комітітате політікъ ші біменіл din ен, de се ва есекітіа сінітінца (жідеката), дніз че ну ле таі ре-тініе пічі тжіл дні вітръ, сініт de a ла дикъ ші літва дні копі.

Еатъ зіттаріліе дрептвілі de таі ділтілі ші але къліеі пе каре се кътре ачестіл (не-) ділтіл, адекъ але проческіріл къ фірріл се є граде de інстанце пепіттерате.

Кодічеле чівілі, впіж адевъратъ фітвіл алл дрептвілі romanі посітівіл чівілі, ретасіл літві de Істініаніл ділтілітвіл romanі алл Константінополеі пе фікъ пе тої асемпітіа ділтілітіа літвіл дні прівінца дрептврілорі прівате, — впіж тесаіръ ачеста, de каре кътре съ се рушініе варварія дрептвілі (сігъ nedрептвілі) чівілі че кътре ділтілі de 1848 дні ділліе dela Лайта пыпъ ла тарпініе Карпацілор.

Діррере ші рушініе! къ ші актіл таі къстъ ачестъ варваріл de неегалітате кътре песте терпінії Аустріеі кътре ръсіріт. О патъ ачеста, каре ну се бітъ штерце декътіл прівітілітіа din рѣдъчинъ, прекът ну се штерце тършівіа склавітвіл дні Амеріка de норділ, къ тоге къ се філеште къ інстітітівіліе челе таі перфекте din Ітіе.

Че фолосіл къ зіттара і віні! — —

Апропіндінгне таі ділкічі, дніз de органісъчіпіа чеа півзі помітікъ ші жідекъторескъ, апоі de патента дессърчіпіріл пітъп-тіл, — о єце ачеста печесаріл пентре totde ротъпілі діла Tica пыпъ ла тарпініе Прінчіпіателор, пентре ферічіреа са трекітірі, токта ка ші „татъ ла постр“ пентре тілтіріеа складетвілі сей. D. преторіл Пішкіяріл ші къштігъ мерітіл пе співсі, пентріл ші алл ачеста патентъ de обієнтіл стідіелорі сале. Асемпітіа ші ачелл жірістіл практикъ, а кързі modestіл фі атът de маре, de пічі ну ші што пателе пе брошира діла Сібіл, дні обієнтіл проческірі зірвіалі, ба пічі ну о піблікъ de він-заре дні форма авторіл піблікърі літерарі, чі о фініръці таі таіліл дні дар. 'Ла квібітітіл пої, къ тоге къ са апропіатіл de ісвіріл ліцісъчіпіа іттеріліл. Малустьма кредеміл къ о потъ ае-ампіліо ділкъ ші дні овіхпа копішіпілі дар. пропріе.

Съ тречетъ песте літвіа деспред конкврекіл кредиторілорі ла фаліменте ші песте ділсеппітіл піттере de дінівсечіпі лігали таі търпіт, ешіт ділтре фолосілі діреі, съ венітъ ла літвіа комітіліе din 1859. Ачеста, ешіт ділтре ввікітіреле тілтірілорі ші ділтре ескітъріліе тапіфестелорі de ресбоі, фіндікъ ажкіпіе кіард ла пелеа сіділілорі статкіл, се артіл праа сістематікъ пентре бітені къ тінте съпітісі дар' патірале. Ашеа се афілі къ кале а конкітіа върваци прічепітірі саре а о модіфіка кон-форміл къ черіпіделе діферітілорі цінілірі, сінде е de аплікаті. Фіндікъ пыпъ атвічі тітъ стареа ділліорі ee аръта локврілорі таі ділліліе пытілі прип репорте праа зілітіе а ле органелорі сівіордінате, се трезі гіверпілі deodatъ къ ші челе, че 'і се співіл de кътре бітені indenending, de ші ну къ колорі de тогъ пількіт, ділкъ сіні ші таі апробе de сімплілі ші квіратвіл адевър. Ліквріліе комісіонілорі респептівіе ділкъ ну сіні ділдеплі-ніт, пентре ка съ се бітъ devide чева.

Літвіа індістріаре ділтре къ тітъ аштептареа. Са рекомін-датъ дествіл de аіділ, пе Інгъ ділсіші рекоміндарае са. Еа kade маі таіліл дні сфера фінанзіаре ші ретасіл тонкітілітвіл пе-штерсіл пентре тіл. Брк.

Лілніл амінте ла тоге ачесте тъсіріе прескірі de планіл din 31. Дечетіріе 1851, пе каре ашеа пітілі лібералі діла Кремтіріл ну се ділдеплекарі а'лліл апрова пічі къпіл, кагтъ отвілі віпъ ла dopinca de a черчета, кътре се фіквръ атътіа ліквріліе рестіміл пытіл de 8 апі.

Кеіа ла респепсілі ачестеі ділтре кътре, ni o dъ ділсіші ка-раптервіл тітвілі. Астълі се дікъ дні ділдепліліе ліквріліе къ о репециіліе пеквіпокітъ авторіл тітвілі тіккіт. Чіпе ар фі крекітъ ділтіліе de 15 апі къ темеікіліе, по карі стетеръ діл-токшіліе віеіе попореіорі din ділтіліе dela Мархъ (різь рах-шорд ділтре Быгариа ші Австрія de жос) пыпъ la Сава (різь діл-тре Австрія ші Тарчія) ші пыпъ ла ісвірвіл Сомонішілі челі-таре, съ фіз стръформате ла апглі 1860, дні кътре съ ну лі се маі вадъ пічі тріпіліе! Ші еатъ къ се ділтажілі ачеста ка din повесте, ділт'віл тітвіл атътіл de penede кътре се алл постри, къ о чентралізаре пыпъ ла рігоросітате.

Zікъ чіпе чо ва зічі, de ар фі кіард de чеа таі естремъ пірреріе ліберале, дар' ачеса катъ съ реквіпокъ, къ къ алте діл-токшіліе фіндітъжіттарі, статкіл ші астълі ар фі конфесі, de ну ар маі таі къ зінде 'і стъ капіл.

Лілтіліе іттеріліе 'і чіпевіа таі атътіа діете кътре цері, се є кътре пічікілітъці сіні дні ле пыпъ пе тоге а дескате ші а коміпіе de cine ліці de фолосіл впіверсале, ка чітате din сісі, съ 'лі ведеміл зінде ва еші къ вртъріліе трасе din къд-тареа са.

Одатъ пе атві фі тітвілі къ проіпітіе песте проіпітіе, ді-сініе бініе de атътіе ка черкіл de шітвіт. (Ва зітта.)

ІРАНСЛАВАНА.

Брашовъ. (Деспред літвіа комітілі), а къреі сірте по інтересіл форті, афіліл din жірпалае впіверсале dela Клажд, къткіл проіпітіл діл літвіа, деспред кареліе чітітірій діші ворд адевътіе, къткіл са трімісіл de кътре гіверпіл пе ла ораше саре дескатеі ші інформітъчіпіе, фі ръспінсіл ну пытіл de кътре комітіліе Клажджіл кареа ділкіл дні партеа са чеа таі таре есті зігірріескъ, чі ші таі віртосі de кътре комітіліе орашелорі съ-сесіті, дні а кърорд фіркітіе стете астълітіа Серішора, а къреі комітіл ші таілітітіа фіквръ о репрессітъчіпіе праа енергібісъ, орін кареа арътірь дні. гіверпіл, къткіл ачеса комітіл ръзінітіа пе ліціл фіндітътіа веіл, каре лігіз Апдейліл кътре корона Акстіріе, къткіл ші пе дрептвіл констітюціоналі de a ціні діеті din веіквръ пепіттерате, апоі ші пе стръвекеа праксъ, дніз каре орчіе проіпітіе de літвіе требіе таі зітвітів съ се дескате діл dieta се є катера ліціслатівъ, съ се префакъ дні літвіа, кареа апоі съ се сініпіл ла санкціоніа dominіторілі, — ну поітімі de ліквъ ачелл проіпіті, пічі а се літвіа таі departe дні тітвіл літві. Totъ дні ачестіл спірітіш ші дні ачестъ дірепчіпіе с'аіл dekiarate тоге челеалте ораше къ ачелл adaosъ, къткіл еле дорескъ din

тотъ съфметвлѣ ші речерв din тотъ *inima* конституціонса веке, статутеле съсешті векі ші тотъ органісъчпна веке. — Ва съ зікъ: не къндѣ комѣна Брашовкѣлѣ *и* таіоріатеа са ръопінсесе десѣ пътівлѣ проіектѣ, челеалте ораше *дикъ* сраѣ колпцелесе тогъ спре ачестѣ скопѣ ші тотвлѣ с'а фъкглѣ не съб тъпъ къ чтѣтѣ таі вшорѣ, къ комѣнеле чегъдепе по аввръ — афаръ de Брашовѣ а *дипломина* пічі впѣ *Фадж* de опксечуне. — Тогъ *дикъ* зілеле ачестеа се афлѣ таі *deапропе* ші таі сігврѣ, къмѣ таігіро-съквітіа *din Ardealѣ* а *пегіционатѣ* de твлатѣ пептрѣ реог-таврареа конституціопї, къ дрентвлѣ ескісівѣ — ка ші къга ачѣста с'ар *дипцелене* de *cine* — алѣ літбеі *mariapе* *и* тотъ *Ardeala*лѣ, кареле *дикъ* престе ачѣста ка *de компліментѣ*, се *концидерѣ* пътai ка о парте, ка впѣ *distrіктѣ* таре алѣ *Бугаріеі*. — Еарь ромѣтї? Еї пъпъ аксїн се впѣ къ тѣте брауделс де конпринес'8 *асетідіспілорѣ* лорѣ *din anul 1791, 1842, 1849—1850).*

— (Деспре соленітате ё паастасквї Сеченианѣ) со чїтескѣ таї твлтє deckriepr din дїферіт пърцї а ле дереї, пъпъшї din впеле сате съквіештї; варъ по чea таї повъ din Брашовѣ, къ окасівnea къреia casлї къ тагіаро съквїї се ре'нфрѣшір къ mape доюшіѣ, о deckrie Kр. Z. таї пе ларгѣ. Чї соленітцї де ачестса с'аѣ възвѣтѣ шї с'аѣ чїтїтѣ прѣстѣ дествле шї din тоате пърдїе лютїї, прїп вртаре еле пз таї interescézъ пе пїчї впѣ отѣ серіоск. Чееа че interescézъ е спірїтвлѣ че планъ шї adie пе deасенра глбтегорѣ adнате, е скопвлѣ че гонескѣ kondактторї лорѣ. Amea de ексептла, пої пз пе фndoitmѣ лутрѣ пїткѣ къ — зикъ чїне къте ва врса, конселе Сг. Сечени а терітатѣ асеменеа квїтѣ; бре дисъ manifesiъчнile каре се факѣ къ ачестъ окасівne de кѣтрѣ nemariapї, кот че фелѣ de скопврї ворѣ фі автнндѣ! —

Стимéзъ еї бре фп Сечепі пе тагіарвлѣ ескласів? №
ле кредемъ. Сéд пытай пе отвлѣ ші пе патріотвлѣ? Ап ачеостѣ
касѣ леамѣ креде таї къ пльчере, дѣкъ ар фі чіпева фп старе
ка съ пе копівігъ. Еаръ пынъ агнпчі світлемъ de ачеа опінішпе,
какъ тоці локвіторій Аргеалъяї таї аветѣ фпкъ таре треввіндъ
ка съ разгѣмѣ пе Дымнеез къ Псалміствлѣ: Inimъ квратъ пльс-
твеште фптрѣ mine ші спірітѣ дрептѣ фппоеніте фптрѣ челе din-
льяптрѣ але телѣ. —

ОНГАРИЯ. Дебрецинъ, Іспії. Двір'я протестанції din Онгарія та вітмареа члорд таї прόспеті опрінъчні din вітмъ реінтраръ та тóте дрентвріле лорд релевіоое de каре се бвквра-серъ пънъ ла а. 1848, апої ое ші гръбіръ а цинé din пош cinode вісерічешті, дзвпъ datina веке а лорд ші — астъдатъ фъръ пісні о лутревеніре de комієарів рецескѣ. Асеменеа cinodж се цинѣ та 10. ші 11. Маів ла Дебрецинъ, кареле декбрсе та опрініеа чеа таї бвпъ ші та члвкъ таї стражесѣ тацелесѣ алѣ автономіеї вісерічешті. Но ачелаш се ші термінарь впеле трей імпор-танте, се четерінѣ а се фаче алецереа de експерінтендантѣ ші de квраторѣ прімарі; варъ пе 9. Августѣ ва фі конвентѣ пош de дістріктѣ тотѣ та Дебрецинъ. —

Лп adevърѣ протестанції de амбеле конфесіоні сънт de
шістомітѣ nз nзмаі пептрѣ Фрѣтоселе ші непрецвітеле лорѣ дреп-
тврї еклісіастичѣ, еаръ таі алесѣ пептрѣ інстітюціоне лорѣ сино-
даль, чи ші таі вѣртосѣ пептрѣ рага лорѣ констанцѣ ші спірітѣ
de актівітатѣ, асемънатѣ къ трѣндѣвіа ші къ спірітѣлѣ de склавіѣ
каро се веде ne a i p e a. — —

АДСТРИА. B i e n a , 21. Іюні. Містериоселе дипрецівръї але конгресувлі dela Baden - Baden , ла карелє со афларъ фадъ почь съверані din Цермакія спре а се коновлта къ Наполеонѣ III. , детеръ пъвліквлі de аічі окасіоне іаргъ ла формареа челорѣ маі діферітѣ овіпівнї політіче , еаръ ачеста пъ пътai пептръ къ ачелѣ конгресѣ вені ашea dintp'одатъ пеаштептатѣ , чи ші пептръ къ Австрія пъ лжѣ парте ла джпсвлѣ . Maі denapte ресултателе ачелѣ конгресѣ рѣтъпѣ пъпъ chine штіе къндѣ секретѣ алѣ капелорѣ дікоронате , каре се адспарѣ къ атъта зелѣ ші апевоіпць .

— Ап прівінда кътплітелоръ спесе къте кость
administръчпea фрептъцї, жэрпале чеie тарі folooindse de
окасівпе по кътѣ се афъ сепатлѣ adspatѣ, репедескѣ певоіле шi
съръчia че зрмéзъ din аче'еаш. Апъте „Bandeper“ варъш тай
adspche кътева екстепле din аче'еа тълте miil de каре съп kъпo-
скѣте тѣтэроръ. Съ ле лътмѣ орбеште шi ка пе лнтжнлаге.

Еатъ коло виѣ актѣ de кліропомії фп счтъ de 2250 фіор.;
виль съ пннъ кліропомії тѣпа не ачестъ тікъ авере, аѣ съ
пштескъ вртѣтбре в спесе: протоколареа касвії de тбртѣ 8 ф.
71 кр., інвентбра ші предціёла 22 фр. 21 кр., треі лічітъчпі 53
фіор. 45 кр., кѣ тогвлѣ 84 фр. 47 кр. Тотѣ кат атъта лвѣ ші
финанца; сеі adikъ спеселе тогале счтъ 170 фр., adikъ престе
120% деда кліропомія квратъ.

Доі непорочії се чéртъ пептъ 300 фр. Амъндої джі ппопъ адвокатъ. Еї ру локкескъ да скавпълъ ждекъториел. Адвокаций

Джі іаѣ тръссрї, джі сокотескѣ дісрпеле ші остеpёла, впвлѣ кътє 50 ф. в. а. Еаръ реслтатвлѣ кълъторіе лорѣ есте, кшкъ „пe фiindѣ пiчі впвлѣ вiпe iнформатѣ decnре старea локвлї, рътъле ка съ се жиdeче дiп скрісѣ.“ Акът се дiчепе прочесвлѣ. Съ штiцi din капвлѣ локвлї, къ ачеi doi какоапi гъгъвi ворѣ плѣti фiекаре престе 300 ф. в. а. спеселе прочесвлї. Onлiз din ei ва къштiга прочесвлѣ; пъпъ атичi чеlв каре a пердкѣt, a шi рътасѣ чершиторѣ ка вai-de елѣ. Акът devi: Прinde орвлѣ шi скотеi окiй. — Апоi ведедi че таpe дрептѣ авѣ Xo. къндѣ zice: Ферiцi фъкъторi de паче.

Нѣмаі о реформѣ padикаль а жытідіеі поѣ съ ажвте din
ачесть каламітате. — Че ві се паре, къ інститутлѣ потаріатлы,
дела кареле дикъ се ахтепташ ұллеспірі, е ұлпрезнатш къ спесе
ши маі мари. —

— Маї твлії сенаторі імперіалі пріїтескі фптр'зна пет-
дівні ші інформація дела попоръле локвітore фп церіле не зnde
се афль ачелеаш. Din Apdealі пре кътѣ штімѣ, пъташ зпѣ се-
наторіа пріїтіе дела впеле ораше съсешті інформація пътрвп-
зеторе маї афндѣ фп стареа церіе не партеа еї локвіт ші de
съсіме. Ап кътѣ пептвз впгаро - съкі, еї петіонасерь твлтѣ
маї пaintea deckiderії сенатулаї фптирътескі, din какоъ къ кон-
дуктаторії лорѣ iaš dicoчіпlінатѣ фп ачестъ прівінцъ Фбртє віне;
еаръ еї штів біне че черв. —

— Сингеліа, сең adikъ ачea таксъ карeа дн пытерeа пыпte-
лорð конфірмационале dinәнте кв anі 40 се ля дела фіекаре
преотъ певнітъ пептръ хіротоніре (50 фр.?) аре съ дінчeteze кв
тотвлд. Читindъ ачестъ штіре оффіциалъ, твлці джі арбкъ ачea
днпtreбъчуне, къ дeкъ епіскопвлгі певнітъ і с'a тъятъ ачелд i сворд
de benitъ, дe үnde фre i сe ва схлпні ачелаш? Пептръкъ атъта
рьтъпне здевърð, квткъ ачеi 4000 фр. по карії епіскопвлг рес-
пектівв ді траце ка платъ din ашea пытіта таксъ сідоксіалъ, пічі
deкkm n'ї потъ фi de ажунсç, пептръка съ пoтъ тръi атъсратð
кістърій шi ранғвлгі съз. —

— Дарвлъ челъ grandiocъ de 739,793 ф. в. а. не каре ла
фѣкѣ Dn. Раполдер епіскопъ католікъ дела Веспрітъ днъ 8-
тарія не сама клеркалії, семінаріалії, професорілоръ, школелоръ,
съзрачілоръ, а продвсъ чез таї плькотъ імпресіоне атътъ ла кврте,
квтъ ші днъ публікъ. Венітвріле апъ але дела ачелъ къпіталъ
каре септ а се днппърді спрѣ онтъ скопрѣ, факъ 36,989 фіорин
вал. австр. —

Cronica strina

ЦЕАРА РОМЪНЕАСКЪ ШИ МОЛДАВІА. Бъкврещті,
5. Iunie в. Атътѣ din штірі прівате кътѣ ші din „Naціоналъ“,
каре ресасе съпѣтѣ редакція D. Ioanъ Бълъшескъ авемѣ ачестѣ
датѣ а рецистра о тълумѣ de фапте ші сімптомѣ къ тотълъ
авантажібсе атътѣ дн опініоне пъблікъ, кътѣ ші дн сфера полі-
тиکъ дн Прінципате. Аша се декіѣрѣ опініоне пъблікъ чеа лібе-
раль ші національ, дндаць днпъ denomіre ministerіалъ де актъ
din мембрїи стѣнцей, (днпъ кътѣ ѹ штітѣ din Nr. треквтѣ), ші
ачеста нѣ пътai дн комплѣчераа цепералъ а партіеі націонале,
каре е препітерікъ, чи ші пріпъ тръмітере de adpece de тълумѣ-
тъ ла Domnulъ пептръ авспіціеле че съпѣтѣ астфелів de
minістерів. Тотѣ асеменеа се фелічітѣзъ ші алте тъсърѣ лібе-
рале лгате de катеръ, кътѣ d. e. decfiiindцаrea dela апълѣ фііторів
длпайте а тътврорѣ такселорѣ че се iaѣ пъпъ актъ dela продвѣ-
теле патріотиче, къндѣ се еспортъ din царь. Упѣ пасѣ ачеста
каре спре авѣнтареа industriei interne ші а пегоулѣ ва da впѣ
дтвулѣ фертекъторів *).

О алъ отържре лівералъ е чea din wedinga dela 24. Maiя в.,
пріп каре се цепералісéзъ леcea, ка стрыпії че се дисоръ къ о
побіль роmънъ се пóтъ фі диппътптенід. La 7 ear' пз
ла 10 aní, шi deачi 'пкoло орче роmънъ аре ачееаші фавбрe
пептвр диппътптеніреа върбатъся ѿ стрыпіў. —

Контрацепция дупрвтвтвлж din Франца լույս օքպъ пе „Nационалвлѣ“, կаре десфшврлндѣ դուր'չն արտіклѣ ուշեսитатеа ши

*) Дар виотиеја де јнде съ се деспъгубескъ?

авълтација вълкъ днитръ кондигиониле републикъ лъжъ днп реотимпъ de 41 ани, нѣтиндесе не анжъ таи нѣдинъ де юна да сътъ, девине апоиши да політікъ аша:

„Губернъ постъръ есте admicъ, ка оръ че губернъ съверапъ, а се днитрътъта днп Европа, ши акциониле сале чиркълъ прпн піевделе Европеи, алътъръ къ але ачелора але днитрътътъ търкъ, австріакъ, франчезъ ето. Ачеста дншъ аре симпіфікареа ши импортаца са політікъ; ши къ тътъ рідикола претенциите че а l'usatъ губернътъ търческъ, де врео дозъ лъпъ, de a opdona агенциоръ сеи din Европа де а нѣ маи виза паспортъріле ромъне, чи а ле скимба днп контра паспортърілоръ търчештъ, днп каре не пътеште съзвани отоманъ, днитрътътъ де астъзъ есте днкъ впътъ фантъ поситивъ, спре а се ведеа къ съптомътъ къ тотълъ алътъ чева докътъ Търчия.

Апсъ къ окасионеа астъ днитрътъ, не рестаурътъ вълъ din векиле постъръ дрептъръ політиче, ачела adikъ де а авеа о monedъ националь.“

— Днп шединга din 31. Махъ дншъ dede днп фаца катерей министерътъ че днлъ посътъ читъреа месацълъ domneскъ професионеа са де крепингъ, ad. програма не а къреи басе вреа съ лъкъре ши каре съпътъ аша:

„Domnitorъ депътъцъ!

Киетадъ де M. C. Domnitorътъ а лъва губернътъ церей, венитъ а контрівъи лаapidикареа посътъ edifіцъ социалъ, каре, не баселе конвенциеи, аре а днитетеа националитета ши прогресълъ ромънълоръ.

Вомътъ фі феріці, дака вомътъ шті а кореспондене ла днкредереа че M. C. а віневоитъ а не аръта, ши ла аштентареа цепераль а церей.

Fidelі обсерваторі аї конвенциеи, нѣ вомътъ еши пічі din онірітълъ, пічі din літера еї. Щіреа, репресентатъ астъзъ днп персона M. C., се ва днитъръ ши се ва реаліса ши маи біне, прпн редчереа днп леї посітіве ши практиче а тътъроръ прпнчілълоръ ліберале коприне днп астъ актъ, къ каре днп. пътеръ гарантъ а є дотатъ Платеа злите.

Амічі сінчери аї сістемълъ репресентатівъ, штітъ къ пътереа са стъ днп легалитет. Вомътъ апліка лецеа къ fidelitate. Нѣ вомътъ а фаче пімікъ днп контра леце, пічі афаръ din леце.

Вомътъ кътъа totdeavna а фі днп акордъ къ жъстіціа, ши де пъртъндъ dela noi оріче спірітъ de ескласівітъ, каре ар провеніи нѣмаи din koncideraціоні de переоне ши de партіде, вомътъ кътъа а фі репресентанці тътъроръ інтересълоръ лецитіме але церей ши вомътъ апліка жъстіціа къ імпарціалитета пътъръ тоці.

Цера се афълъ днп епока чеа таре а реценеръреи еї; ши ачестъ реценераре пътъ опера, de кътъ къндъ прпнчілълоръ националь ва predominia песте інтересъе ескласівіе de партіде. Ачеста аштептъ цера, ши не вомътъ пътъ сілінда а кореспондене ла аштентареа еї.

Требванице постъръ съпътъ din афаръ ши днтьнптръ.

Din афаръ, посідънъе постъръ політикъ се афълъ гарантътъ de днп. пътеръ европе. Прпн конститареа дрептърілоръ постъръ, не каре конвенциа леа реквостълъ басате не трактателе че ромъніи а є днкрайтъ къ днп. Портъ, амъ intratъ днп посътъ експлібръ европе. Ачеста посідънъе есте чеа маи солидъ гарантъ а есісіенеи постъръ.

Вомътъ кътъа а о консерва къ demnitate; ши фъръ а днпърта прпнчія, че чиркътъстанцеле потъ импън акционеи постъръ, пътъ віта къ пътълъ прпн енергі, о национе пътъ зічо еї. Ачеста ва incipra маи тълъ гарантъ пътерълоръ европе; къчі търіа aciagъ маи тълъ стабілитета opdinei de кътъ ольбічіонеа.

Din пътъръ, ліпселе постъръ съпътъ днкъ тарі. Се фачетъ днпъсъ партеа чиркътъстанцеле. Съ не адъчетъ амінте къ съптомътъ днпътъ впътъ тімпъ de трансіоне, ши къ днп асеменеа тімпъ о национе катъ съ аїбъ впътъ моментъ спре а се рекъноаште, ши а є днченое дрътълъ се. Ачестъ дрътълъ есте днченоатъ; пои дншъ вомътъ контінка.

Штітъ къ пътереа катъ съ спріжнъе дрептълъ. Вомътъ кътъа ка ромъніи съ аїбъ пътере, съ се фортифіче, съ се факъ demni de атепціонеа ши солічітъдіна Европе.

Реформеа къ карі аре съ се дотезе цера, катъ съ фіз кътъ де практиче, зтіле, totdeavna днп спіртълъ конвенцие, ши аша към съ се пътъ гарантъ тітъ лібертъціе ивліче.

Вомътъ комбате імагілитета оръ зnde о вомътъ афла. Пре кътъ терітълъ ши віртътеа катъ съ фіз днкракаціато, прпн атътъ віцілъ ши абъсълъ катъ съ фіз ловіте. Пре кътъ лібертатеа ши opdinea катъ съ фіз десволтате ши днпінсе, прпн атътъ ліченца ши апархіа

катъ съ пеаръ днайнтеа обсервъръ лецилоръ; къчі штітъ къ лібертатеа пътъ се пе пітъръ de кътъ днп opdine ши легалитет. Енергіа катъ съ ле днкоцесъкъ; ши вомътъ кътъа а авеа totъ корацілъ че дъ копштінца дрептълъ.

Micіонеа постъръ есте дар diificilъ; пътъ не фачетъ імсіоні асъпра diificilъцілоръ практиче че аветъ а днпълі. Не вомътъ сілі, прпн кътъ вомътъ пътъа, а ле днпълі. Спертълъ днпъ ши маи тълъ днп контракълъ че не ва da M. C. Domnulъ, днп ажторълъ че вомътъ афла днп национе, ши днп репресентанці съ дела пътъръле лециліатівъ!“ —

— Din евенімінтеле де афаръ пътъ се пе ачесте зіле пімікъ че пеаръ пътъа інтереса днп ашеа тъсъръ, прекътъ съпътърілъ din патріа постъръ. —

Din Италіа днкъ пътъ се штіе пімікъ посітівъ despre o ши днпътъ патріе пінтаре а цепералълі Гарібалді. Че впътъ пътъ днп 21. Іспіш п. тітъ тішкъріле беліче ера днпълілітіе днп містерій. —

Din Ресія афътъ, кътъ воеірітіа впътъ губернаторълъ пітітъ Vladimіръ а чертъ deя Царвълъ, кътъ впътъче M. Са се афълъ не кале de a desfінца склавіа църапілоръ, апои днкай съ днпътъдъкъ ши алте дрептъръ ши гарапції констітутіоніале пътъръ тітъ класеле попорълъ, съ ши днпъръле despotістълъ adminіотраторълоръ ши алте жъдекъторілоръ, съ регламе ши фінансъл, каре пічідекътъ пътъ стаѣ біне. — Се днпъліе зшоръ, къ Царвълъ с'а сапъратъ фбртъ пътъръ ачестъ днпъръспеълъ пътъ актъ не маи азітъ днп Ресія ши a demіndatъ ministrълъ ка съ днпъръле асиръ пе боіері. — Чи веzi, къ кліта Ресієи днкъ а днпъліе а се маи днпълълі.

— Din Търчіа тітъ штіріле дншъ сътъпъ впеле къ altele. Ръз днп тітъ прівінца; фінансъе ріннате, ліпса de секрітате пре-стіе тітъ. — Балгърітіа протестъ тіріе днп контра епіскопілоръ де национе грекъ ши червъ епіскопі din национе лоръ.

МАІ НОѢ. Шединга сепатълъ din 21. Іспіш а фостъ престе аштентаре інтересантъ. Днп ачееаш с'а є рідикатъ противе днп пътеле национі кроатіче ши а челеі ромънешті din Трансіланіа днп контра Длоръ Маілат, Баркоці, Сечепі, карі претіндеа къ търі, ка літба тагіаръ съ се декіаре de легалъ. Епікопълъ A. Шагъна противе днп пътеле ромънілоръ, карі днп тітъ тімпъріле de тарі певои а є штітъ съш'и апере літба ши падіоналітатеа лоръ днп контра днпътълоръ ачелейаш. Епікопълъ кроатъ Стросмаєр дескрісе стареа чеа пе дрептъцітъ а славопілоръ din Ըнгаріа. (Десватеріле пе ларгъ днп Nr. viit.) —

Insciintiarea de Prenumeratiune la

Gazet'a Transsilvaniei

si Fóia

pentru Minte, Inima si Literatura

пе се месецълъ II. а. к. се ре'проопътъ пе лъпъ кондігіоніле де пътъ акътъ, адікъ:

Пе впътъ сем. 5 фр. днп лъпътъ ши 7 фр. 35 кр. днп афаръ din монархі. — Газета ши Фóiea воръ еши одатъ пе септъпъ кътъе о коль. Прептъмераціяе се фаче прпн ч. р. офічіе постале ши прпн къпоскълъ поштії DD. кореопонденці. Адреселе къ поста днп хръшъ ши чеа маи къпоскълъ din вечілтаге се фіз акътъ днпсемпътъ.

Днпътъръца евенімінтелоръ інтереа ши а декърълъ: днпътърълоръ съпътъ опіонілъ політикъ алте Европії претіндъ маи тълъ ка оршікъндъ, се не адресътъ кътъръ опор. півлікъ романъ ка тітъ се ріосітатеа, ка тітъ капачітъціле конадіоніале съ се інтересеа кътъ се пътъ маи къ кълдъръ а лъді чітъреа ачесторъ фоі ка тітъ атепціонеа ши а пе спріжні ка продъктеле інспієлълоръ ши комплікареа штірілоръ ши а сіппітълоръ обсервате днп оріче локврі —, ка конферіндъле се пътътъ обсерва фірвълъ ар-адпікъ алте явлічітъці пътре. — Редакціяе ва прочеде ши пе віїгоріз днп тітъ къръцъпъяа съфлеглълі а єші днпълі облгътъпітъа фіръ ка национеа ши ка греятъціе, че аре de съпартатъ, — пътълъ пітеріле зпітъ се пътъшъпъ днпътъ пои ворбе гоале ши дешерте. —

Pedakціяе.

Кврскріле ла бърсъ днп 25. Іспіш к. п. стаѣ ашea:

Галвілъ днпърътъешті	6 5
Азгъсвріг	108 75